

Tremblay (Lotbinière)
Vézina
White
Worthy--88

Valcourt
Vien
Wilson (Swift Current--Maple Creek--Assiniboia)

Van De Walle
Vincent

Vankoughnet
Weiner
Winegard

NAYS—CONTRE

Members—Députés

Althouse
Barrett
Catterall
Duceppe
Gagliano
Hovdebo
Manley
Mitchell
Parker
Simmons

Angus
Black
Clancy
Ferguson
Gardiner
Hunter
Marleau
Nault
Pickard
Stewart

Axworthy (Saskatoon--Clark's Crossing)
Boudria
Dingwall
Finestone
Gauthier
Jordan
Mifflin
Nowlan
Rocheleau
Stupich

Axworthy (Winnipeg South Centre)
Brewin
Dionne
Foster
Harb
Lee
Milliken
Nystrom
Samson
Walker--40

PAIRED MEMBERS—DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Anawak
Shields

Cadieux
Turner (Vancouver Quadra)

Danis

Maheu

The House resumed debate on the motion of Mr. Mackay, seconded by Mrs. Landry,—That Bill C-110, An Act respecting the Northumberland Strait Crossing, be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

And on the amendment of Mr. Fulton, seconded by Ms. Hunter,—That the motion be amended by deleting all the words after the word "That" and substituting the following therefor:

"Bill C-110, An Act respecting the Northumberland Strait Crossing, be not now read a second time but that the Order be discharged, the Bill withdrawn and the subject-matter referred to the Standing Committee on Environment."

And debate continuing;

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

WAYS AND MEANS

Mr. McDermid, a Member of the Queen's Privy Council, laid upon the Table,—Notice of a Ways and Means Motion to introduce a measure to implement the North American Free Trade Agreement between Canada, Mexico, and the United States of America.—Sessional Paper No. 343-1/345.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. MacKay, appuyé par M^{me} Landry,—Que le projet de loi C-110, Loi concernant l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

Et sur l'amendement de M. Fulton, appuyé par M^{me} Hunter,—Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «Que» et en les remplaçant par ce qui suit:

«le projet de loi C-110, Loi concernant l'ouvrage de franchissement du détroit de Northumberland, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois mais que l'ordre soit révoqué, le projet de loi retiré et l'objet renvoyé au Comité permanent de l'environnement.»

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOIES ET MOYENS

M. McDermid, membre du Conseil privé de la Reine, dépose sur le Bureau,—Avis de motion des voies et moyens visant à instaurer une mesure en vue de mettre en oeuvre l'Accord de libre-échange nord-américain entre le Canada, le Mexique et les États-Unis d'Amérique.—Document parlementaire n° 343-1/345.